

## KUPNÍ SMLOUVA (dále jako „Smlouva“)

### Nemocnice Český Krumlov, a.s.

se sídlem: Nemocniční 429, Horní Brána, 381 01 Český Krumlov

IČ: 260 95 149

vedená u rejstříkového soudu v Českých Budějovicích oddíl B, vložka 1460

zastoupena: Mgr. Vojtěchem Remeněm, MBA, předsedou představenstva  
MUDr. Danou Kopřivovou, členem představenstva

(dále jako „kupující“)

a

### Fénix Brno, spol. s r.o.

se sídlem: Vackova 1803/79, 612 00 Brno

IČ: 449 61 863

vedená u rejstříkového soudu u KS v Brně, oddíl C, vložka 4020

zastoupena: Ing. Pavlem Stratilem, jednatelem

(dále jen „prodávající“)

## I.

### Předmět koupě - zboží

- 1.1 Prodávající prohlašuje, že je mimo jiné vlastníkem operačního svítidla, tak jak je specifikované v podmínkách výběrového řízení označeného jako „**Dodávka zdravotnického vybavení pro Nemocnici Český Krumlov, a.s. 2022**“ část B a v nabídce k této veřejné zakázce vedené pod označením Dvouramenné operační svítidlo ze dne 19.8.2022.
- 1.2 Prodávající dále prohlašuje, že stav předmětu koupě dle odst. 1.1 je v souladu s obecně závaznými právními předpisy a příslušnými technickými normami upravujícími jejich užívání podle této Smlouvy.
- 1.3 Operační svítidlo je pro účely této smlouvy blíže specifikované v Příloze č. 1 této Smlouvy, a dále je specifikované cenovou nabídkou prodávajícího ze dne 19.8.2022 (dále jen „zboží“).
- 1.4 Zboží může být rozšířeno o další příslušenství či součásti, které vyplynou z objektivně nepředvídaných změn a které nebyly uvedeny v zadávací dokumentaci. K dodání dalších příslušenství či součástí zboží může dojít pouze na základě požadavku kupujícího a prodávající nemůže bez předchozího písemného požadavku na změnu, jakkoliv měnit součásti či příslušenství, dispozice nebo specifikace zboží proti své nabídce v této veřejné soutěži.

## II.

### Předmět smlouvy

- 2.1 Prodávající se touto Smlouvou zavazuje předat kupujícímu zboží a umožnit kupujícímu nabýt vlastnické právo ke zboží.
- 2.2 Kupující se touto Smlouvou zavazuje za řádně a včas dodané zboží zaplatit prodávajícímu kupní cenu, tak jak je dále v této Smlouvě specifikovaná.
- 2.3 Účelem této Smlouvy je upravit podmínky, za nichž bude zboží předáno kupujícímu a upravit vzájemná práva a povinnosti smluvních stran.

## III.

### Předání zboží

- 3.1 Prodávající předá kupujícímu zboží v dohodnutém množství, se všemi obvyklými a vymíněnými součástmi a příslušenstvím v rozsahu a za podmínek uvedených v této Smlouvě a Příloze č. 1 k této Smlouvě a převede na kupujícího vlastnické právo ke zboží.
- 3.2 Součástí dodávky je rovněž doprava zboží, instalace, zaškolení obsluhy, uvedení do provozu a předání související dokumentace.
- 3.3 Prodávající prohlašuje, že v souladu s ustanovení § 61 odst. 2 z. č. 268/2014 Sb., o zdravotnických prostředcích, je oprávněn provádět zaškolení obsluhy zboží.
- 3.4 Místem dodání je **sídlo kupujícího (COS Nemocnice Český Krumlov, a.s.)**
- 3.5 Prodávající se zavazuje dodat zboží kupujícímu do místa dodání nejpozději do 8 týdnů od podpisu této smlouvy. Prodávající je povinen prokazatelně upozornit kupujícího, nejméně 3 pracovní dny předem o datu dodání zboží.
- 3.6 Zboží je dodáno řádně, pokud je dodáno nejpozději do termínu uvedeném v odst. 3.4, bez vad a nedodělků (i bez drobných vad nebránících řádnému provozu), se všemi, nezbytnými doklady, dokumenty, listinami, příslušenstvím a v souladu s požadavky kupujícího stanovenými touto Smlouvou.
- 3.7 Zboží bude předáno pouze kontaktní osobě, zmocněné kupujícím k převzetí zboží. O předání a převzetí zboží bude učiněn zápis v předávacím protokolu. Minimální požadavky na zápis v předávacím protokolu jsou následující:
- a) jméno, příjmení předávající osoby
  - b) jméno, příjmení převíjající osoby
  - c) místo a datum předání
  - d) obchodní označení zboží, uvedení počtu kusů
  - e) uvedení předávaných dokladů či součástí zboží (technické dokumentace, prohlášení o shodě v ČJ apod.)
- 3.8 Za správnost a úplnost všech informací uvedených v předávacím protokolu odpovídá prodávající.
- 3.9 Kupující nemá zájem na částečném dodání zboží.

#### IV.

##### **Kupní cena, splatnost, platební podmínky**

- 4.1 Kupní cena byla sjednána na základě nabídky prodávajícího ze dne 19.8.2022 a činí **599.800,- Kč** (slovy pětsetdevadesátdevětisíc osm set korun českých) bez DPH. Kupní cena s DPH činí **725.758,- Kč**, při čemž částka DPH činí 125.958,- Kč.
- 4.2 Takto stanovená kupní cena představuje konečnou cenu za zboží, která v sobě zahrnuje veškeré daně, poplatky, cla, pojištění, náklady na dopravu do místa dodání, uvedení do provozu, předání všech nezbytných dokladů a dokumentace v českém jazyce a zaškolení personálu.
- 4.3 Kupující se zavazuje zaplatit prodávajícímu kupní cenu na základě faktury vystavené prodávajícím v souladu s touto Smlouvou.
- 4.4 Kupující zaplatí prodávajícímu kupní cenu za řádně a v čas dodané zboží do 30-ti dnů od doručení faktury kupujícímu. Kupující zaplatí kupní cenu bezhotovostním převodem na účet prodávajícího uvedený na této Smlouvě nebo na jiný bankovní účet uvedený prodávajícím. V případě, že prodávající bude požadovat zaplacení kupní ceny na jiný bankovní účet, než-li je uveden na této Smlouvě, musí tuto skutečnost kupujícímu prokazatelně písemně oznámit. Kupní cena se považuje za zaplacenou v okamžiku, kdy byla příslušná částka odepsána z účtu prodávajícího ve prospěch účtu kupujícího.
- 4.5 Prodávající je povinen vystavit fakturu, která bude obsahovat min. náležitosti stanovené zákonem č. 563/1991 Sb. o účetnictví v platném znění, zákonem č. 235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty v platném znění a NOZ a bude označena registračním číslem projektu, tj.

CZ.06.6.127/0.0/0.0/21\_121/0016295. V případě, že faktura nebude obsahovat tyto náležitosti nebo v ní budou uvedeny nesprávné údaje dle této Smlouvy, je kupující oprávněn fakturu vrátit ve lhůtě deseti dnů od jejího obdržení prodávajícímu. Do doby odstranění vad faktury a jejího řádného vystavení a předání kupujícímu, není kupující v prodlení se zaplacením kupní ceny. Vystavením nové (opravené) faktury běží nová lhůta splatnosti.

4.6 Kupující je oprávněn započíst si jakoukoliv svou peněžitou pohledávku vůči peněžité pohledávce prodávajícího dle této smlouvy.

4.7 Zálohy nejsou sjednány.

## V.

### Povinnosti prodávajícího

5.1 Prodávající se zavazuje, že po celou dobu trvání této Smlouvy:

- a) bezplatně dodat nebo nechat dodat třetí osobou a instalovat nebo nechat instalovat na vlastní účet zboží v prostorách Kupujícího
- b) provádět bezplatné zaškolení obsluhy zboží,
- c) provádět bezplatně údržbu zboží předepsanou v servisním manuálu po celou dobu poskytnuté záruky,
- d) bezplatně zajistit kontroly zboží po celou dobu poskytnuté záruky,
- e) zajistit bezplatný servis zboží, a to včetně cestovného a náhradních dílů po dobu poskytnuté záruky, příjezd technika do 24 hod. od nahlášení závady po celou dobu poskytnuté záruky,
- f) v případě poruchy nebo oprav delších než 48 hodin bezplatně zajistit Kupujícímu možnost užívání zboží, které mají stejné parametry jako zboží a jsou kompatibilní s přístrojovým vybavením Kupujícího.

5.2 Povinnosti Prodávajícího uvedené v předchozím odstavci pod písmeny c), a e) je Prodávající povinen provádět po skončení poskytnuté záruky na zboží Kupujícímu za ceny stanovené ceníkem Prodávajícího.

5.3 Prodávající je povinen minimálně do konce roku 2032 poskytovat požadované informace a dokumentaci související s realizací projektu zaměstnancům nebo zmocněncům pověřených orgánů (CRR, MMR ČR, MF ČR, Evropské komise, Evropského účetního dvora, Nejvyššího kontrolního úřadu, příslušného orgánu finanční správy a dalších oprávněných orgánů státní správy) a je povinen vytvořit výše uvedeným osobám podmínky k provedení kontroly vztahující se k realizaci projektu a poskytnout jim při provádění kontroly součinnost.

5.4 Prodávající se zavazuje poskytnout požadované informace a dokumentaci související s předmětem koupě zaměstnancům nebo zmocněncům pověřených orgánů (CRR, MMR ČR, MF ČR, Evropské komise, Evropského účetního dvora, Nejvyššího kontrolního úřadu, příslušného orgánu finanční správy a dalších oprávněných orgánů státní správy) a je povinen vytvořit výše uvedeným osobám podmínky k provedení kontroly vztahující se k realizaci projektu a poskytnout jim při provádění kontroly součinnost minimálně do konce roku 2032.

## VI.

### Záruka a odpovědnost za vady

6.1 Prodávající je povinen dodat zboží v dohodnutém množství, jakosti a provedení, tak jak se k tomu zavázal v této Smlouvě.

6.2 Prodávající poskytuje kupujícímu záruku 24 měsíců na dodané zboží, a to ode dne instalace a uvedení zboží do provozu dle Předávacího protokolu.

6.3 Záruční doba dle bodu 2 tohoto článku počíná běžet ode dne, kdy kupující převzal od prodávajícího na základě Předávacího protokolu zboží.

6.4 V případě výskytu vad zboží je kupující oprávněn postupovat dle ustanovení NOZ.

- 6.5 Nárok z odpovědnosti za vady je řádně a včas uplatněn kupujícím, pokud jej kupující oznámí prodávajícímu do konce záruční doby. Oznámení nároku z odpovědnosti za vady se považuje za řádně učiněné také v případě, jestliže jej kupující zašle prodávajícímu poslední den běhu záruční doby. Oznámení nároku z odpovědnosti za vady může prodávající učinit i prostřednictvím elektronické formy na e-mail adresu prodávajícího uvedenou v této smlouvě.

## VII.

### Nabytí vlastnického práva a přechod nebezpečí škody na předmětu prodeje

- 7.1 Kupující nabývá vlastnické právo ke zboží okamžikem jeho protokolárním převzetím od prodávajícího. Prodávající je povinen umožnit kupujícímu nabýt vlastnické právo k celému zboží na základě této Smlouvy a v souladu příslušnými právními předpisy.
- 7.2 Nebezpečí škody na zboží přechází na kupujícího okamžikem řádného předání a převzetí zboží.

## VIII.

### Odpovědnost za škodu

- 8.1 Smluvní strany si vzájemně odpovídají za škodu, kterou způsobí druhé smluvní straně porušením své právní povinnosti a povinností uvedenými v této Smlouvě. Odpovědnost smluvních stran za škodu, způsobenou v souvislosti s touto Smlouvou se řídí příslušnými právními předpisy České republiky.
- 8.2 Každá ze smluvních stran je povinna předcházet vzniku škody, učinit vhodná a přiměřená opatření k odvrácení hrozící škody a v případě škody učinit veškerá rozumně požadovaná opatření k tomu, aby rozsah škody byl co nejmenší.

## IX.

### Sankce

- 9.1 Prodávající je povinen zaplatit smluvní pokutu kupujícímu ve výši 1.000,- Kč za každý započatý den prodlení se plněním závazků uvedených v čl. III. odst. 3.5 Smlouvy.
- 9.2 Kupující je povinen zaplatit prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 0,05% z dlužné částky za každý den prodlení se zaplacením kupní ceny.
- 9.3 Smluvní pokuty dle této smlouvy jsou splatné do 15 dnů od jejich vyúčtování druhé smluvní straně. Kupující je oprávněn jednostranně provést zápočet vyúčtované smluvní pokuty prodávajícího proti jakémukoli pohledávce prodávajícího, kterou vůči kupujícímu má.
- 9.4 Smluvní pokuty dle této smlouvy jsou smluvní strany povinny zaplatit bez ohledu na své zavinění.
- 9.5 Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo na náhradu škody způsobené porušením povinností i v případě, že se jedná o porušení povinností, na které se vztahuje zaplacení smluvní pokuty, a to i ve výši přesahující smluvní pokutu. Náhrada škody zahrnuje skutečnou škodu a ušlý zisk. Zánik závazku pozdním splněním neznamena zánik nároku na smluvní pokutu za prodlení s plněním.
- 9.6 Prodávající se zavazuje plnit své povinnosti, jejichž splnění je zajištěno smluvní pokutou, i po zaplacení této smluvní pokuty.
- 9.7 Za porušení právní povinnosti se také považuje, pokud se některé prohlášení prodávajícího, učiněné v této smlouvě, ukáže být nepravdivé, nepřesné či zavádějící.
- 9.8 Prodávající se zavazuje nahradit kupujícímu škodu, která mu vznikne v příčinné souvislosti s porušením prohlášení učiněných v této Smlouvě, neboť porušení prohlášení se považuje za porušení povinností prodávajícího jednat poctivě, čestně, svědomitě, s péčí řádného hospodáře a v souladu se zásadami poctivého obchodního styku a dále za porušení povinnosti prodávajícího předcházet hrozícím škodám.

## X.

### Odstoupení od smlouvy

- 10.1 Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
- 10.2 Smluvní strany jsou oprávněny odstoupit od této kupní smlouvy z důvodů uvedených v NOZ a z důvodů uvedených v této Smlouvě. Odstoupení musí být učiněno v písemné formě a musí být doručeno druhé smluvní straně.
- 10.3 Kupující je oprávněn odstoupit od této Smlouvy i v případě, že:
- prodávající se ocitne v situaci ohrožující řádné splnění závazků z této smlouvy (zrušení, úpadek, likvidace apod.)
  - prodávající svá prohlášení z této smlouvy neplní nebo se některé z těchto prohlášení ukáže být nepravdivým, nepřesným či zavádějícím (vč. nedílných Příloh k této Smlouvě č. 1, č. 2 a č. 3)
  - prodávající je v prodlení se splněním jakéhokoliv závazku dle této smlouvy, delším než-li 30 dnů (vč. nedílných Příloh k této Smlouvě č. 1, č. 2 a č. 3)
- 10.4 Odstoupení od smlouvy nabývá účinnosti dnem doručení oznámení o odstoupení druhé smluvní straně a práva a povinnosti smluvních stran zanikají dnem účinnosti oznámení o odstoupení.
- 10.5 Jestliže se oznámení o odstoupení nepodaří doručit druhé smluvní straně, nabývá odstoupení od smlouvy účinnosti desátý den po jeho odeslání druhé smluvní straně, které je určeno.
- 10.6 Vzájemné pohledávky smluvních stran se vypořádají zápočtem, když tento zápočet je oprávněn provést pouze kupující. Odstoupením od Smlouvy nejsou dotčeny práva na zaplacení smluvní pokuty a práva na náhradu škody.

## XI.

### Komunikace smluvních stran

- 11.1 Smluvní strany uvedly za účelem doručování tyto kontaktní údaje:

kupující: Nemocnice Český Krumlov, a.s.  
Nemocniční 429, Horní Brána, 381 01 Český Krumlov

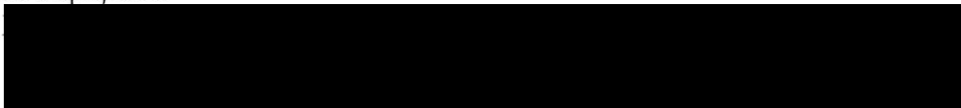


prodávající Fénix Brno, spol. s r.o.  
Vackova 1803/79, 612 00 Brno



- 11.2 Smluvní strany doručují dle této smlouvy oznámení, žádosti či jiná sdělení druhé smluvní straně v písemné formě, doporučenou poštou, faxem, datovou schránkou nebo je předává druhé smluvní straně oprávněnému zástupci proti potvrzení o převzetí. Jiná komunikace smluvních stran může mezi smluvními stranami probíhat prostřednictvím kontaktních osob (prostřednictvím telefonů či elektronickou poštou).
- 11.3 V případě, že adresát zásilky odmítne tuto bezdůvodně převzít, má se za to, že zásilka byla doručena dnem, kdy byla bezdůvodně odmítnuta. V případě, že zásilka byla pro adresáta uložena u osoby pověřené jejím doručením (Česká pošta s.p.), má se za to, že zásilka byla doručena třetím dnem po jejím uložení.
- 11.4 Smluvní strany určily kontaktní osoby oprávněné jednat o technických částech plnění této smlouvy:

za kupujícího



- 11.5 Smluvní strany se dohodly, že bezodkladně oznámí druhé smluvní straně změnu jakéhokoliv kontaktního údaje uvedeného v této smlouvě nebo změnu pověření kontaktních osob. Tyto změny nepodléhají schválení druhé smluvní straně a nepovažují se za změnu smlouvy.

## XI.

### Závěrečná ustanovení

- 11.1 Tato smlouva představuje úplnou dohodu smluvních stran o předmětu této Smlouvy a změnit nebo doplnit tuto Smlouvu lze pouze na základě písemných postupně číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
- 11.2 Prodávající není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu kupujícího postoupit svá práva a povinnosti dle této smlouvy třetí osobě.
- 11.3 Neplatnost jednotlivého ustanovení této Smlouvy, nezpůsobuje neplatnost Smlouvy jako celku. Smluvní strany se zavazují takovéto ustanovení nahradit bez zbytečného odkladu jiným ustanovením, které bude platné, a které svým obsahem bude nejvíce odpovídat smyslu a účelu ustanovení neplatného ustanovení.
- 11.4 V případě sporu smluvních stran, se smluvní strany zavazují řešit tento spor smírem v souladu s účelem této smlouvy. Dožádaná strana je povinna účastnit se jednání o vyřešení sporu smírem do jednoho týdne od obdržení výzvy k jednání od druhé smluvní strany. V případě, že nedojde ke smírnému vyřešení sporu, bude spor řešen u věcně a místně příslušného soudu, v jehož obvodu se nachází sídlo kupujícího.
- 11.5 Tato smlouva je vyhotovena ve dvou provedeních, každé o síle originálu, z nichž po jednom vyhotovení obdrží každá ze smluvních stran.
- 11.6 Vztahy mezi smluvními stranami se ve věcech neupravených touto smlouvou řídí přísl. ustanovením NOZ.
- 11.7 Nedílnou součástí této smlouvy jsou přílohy této Smlouvy.

Přílohy:    č.1 - Specifikace předmětu koupě  
              č.2 - Předávací protokol (formulář)  
              č.3 - Náhrada prodávajícího (kopie z VŘ)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>V Českém Krumlově dne <u>26.9.</u> 2022</p> <p>ČESKÝ KRUMLOV, a.s.<br/>Horní Brána<br/>Český Krumlov<br/>Mgr. Vojtěch Remeň, MBA<br/>předseda představenstva<br/>Nemocnice Český Krumlov, a.s.</p> <p>MUDr. D. ...<br/>člen představenstva<br/>Nemocnice Český Krumlov, a.s.</p> | <p>V Brně dne <u>30/9</u> 2022</p> <p>...<br/>jedenateli<br/>Fénix Brno, spol. s r.o.</p> <p><br/>Fénix Brno, spol. s r.o.<br/>Vackova 79, 612 00 Brno<br/>DIČ: CZ44961863</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## **Příloha č. 1 kupní smlouvy – specifikace předmětu plnění** **Stropní operační svítidlo s technologií LED pro použití na operačním sále**

### **Technické podmínky RAMENO1:**

- Intenzita osvětlení ve vzdálenosti 1 m 160 000 lx  
Plynulá regulace 0–100%
- Průměr osvětleného pole 140–350 mm

### **Technické podmínky RAMENO2:**

- Intenzita osvětlení ve vzdálenosti 1 m 160 000 lx  
Plynulá regulace 0–100%
- Průměr osvětleného pole 140–350 mm

### **Obecné požadavky:**

- zdrojem světla je systém LED diod umístěných v korpusu svítidla a mísením světla přímo v optických segmentech svítidla a ne v operačním poli (redukce nežádoucích barevných stínů – LED zdroje 3. generace CW/WW), možnost regulace každého LED zdroje zcela separátně a dle požadavků uživatele
- rozsah teploty chromatičnosti možno plynule regulovat v rozsahu od 3 000°K do 5 500°K za zachování chladného světla
- index podání barev Ra 99 – všechny hodnoty
- plynulé nastavení průměru osvětleného pole (ne krokové nastavení), variabilní nastavení geometrie osvětleného pole
- plynulé nastavení intenzity osvětlení ve výše uvedeném rozsahu (ne krokové nastavení)
- homogenní osvětlení operačního pole bez barevných stínů
- nastavení pracovního rozsahu bez nutnosti následného ostření při změně polohy svítidla
- multifunkční ovládání svítidla na závěsu svítidla i na stěně se současným ovládáním integrovaným do sterilní rukojeti, nástěnné ovládání a ovládání na svítidle prostřednictvím kapacitního displeje
- možnost nastavení individuálních parametrů svítidel a jejich uložení do paměti pro pozdější rychlé nastavení dle typu výkonu anebo požadavku konkrétního operátora
- komunikační rozhraní v českém jazyce
- bez mechanických prvků v tělese svítidla, které mají za úkol regulovat intenzitu osvětlení, průměr operačního osvětleného pole nebo jakékoli další světelné vlastnosti
- aktivní management stínů pro bezstinné osvětlení
- endoskopický mód pro osvětlení na pozadí s plynulou regulací intenzity
- minimální tepelné vyzařování
- ke každému svítidlu dvě resterilizovatelné rukojeti
- snadné čištění a desinfekce svítidel, použitý materiál a jeho poréznost, členitost povrchu, kompatibilita s laminárním prouděním a malé prostorové nároky svítidla
- použité materiály maximálně odolné vůči běžně používaným čistícím a dezinfekčním prostředkům, odolné proti poškrábání a prasknutí, skleněný dolní kryt optických segmentů a LED zdrojů
- krytí s certifikátem IP55
- snadné polohování za pomoci flexibilního a plně kardanového zavěšení, nízká hmotnost svítidla
- možnost otáčení svítidel v rozsahu 360° – zcela bez dorazové provedení
- příprava pro HD kameru nebo bezdrátovou HD kameru
- elektrická bezpečnost podle EN 60-601-1/VDE 0750 T-1 a IEC 60601-2-41
- napájení 230 V / 50 Hz
- životnost světelných zdrojů minimálně 60 000 provozních hodin a 10 let provozu
- výškově stavitelné, možnost naklánění a otáčení prostřednictvím nesterilních i sterilních prvků na tělese svítidla
- zachování základního funkčního principu jednozdrojového operačního svítidla

- možnost instalace svítidla do místností s nízkými světly výškami – konstrukční řešení od výrobce prostřednictvím speciálně navrženého systému ramen
- garance zachování uvedené svítivosti po celou dobu životnosti operačního svítidla

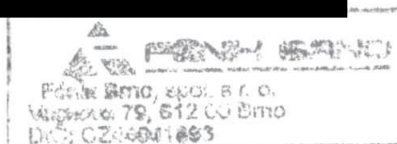
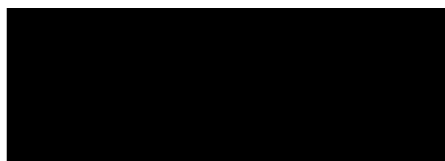
**Požadavky na instalaci:**

Dodavatel operačního svítidla provede na vlastní náklady kontrolu stavební připravenosti, elektro-přívodů a kotevních prvků na stávajícím operačním sále. Instalace bude provedena s maximální možnou šetrností a s využitím stávajících kotevních a připojovacích prvků. Související celky jako například povrchy a podhledy budou po instalaci uvedeny do původního stavu. V souvislosti s instalací nového zařízení není plánována jakákoli stavební a stavebně instalační činnost ze strany zadavatele. NA ZÁKLADĚ TOHO POŽADUJE ZADAVATEL MAXIMÁLNÍ KOMPATIBILITU SE STÁVAJÍCÍMI PŘIPOJOVACÍMI PARAMETRY (kotevními elementy, mezistropními konstrukcemi, stropními tubusy, elektroinstalací, atd.) Všechna nově instalovaná zařízení budou opatřena příslušnými revizními zprávami a obvyklou dokumentací, která odpovídá zákonným normám v době instalace. Zejména pak prohlášením o shodě, certifikátem označení CE, certifikátem systému řízení jakosti dle norem ISO a návodem k obsluze v českém jazyce.

Nabízené operační svítidlo odpovídá podmínkám technické specifikace zadání.

Splnění jednotlivých technických parametrů dokládáme originálním datovým listem v příloze.

V Brně 19. 8. 2022



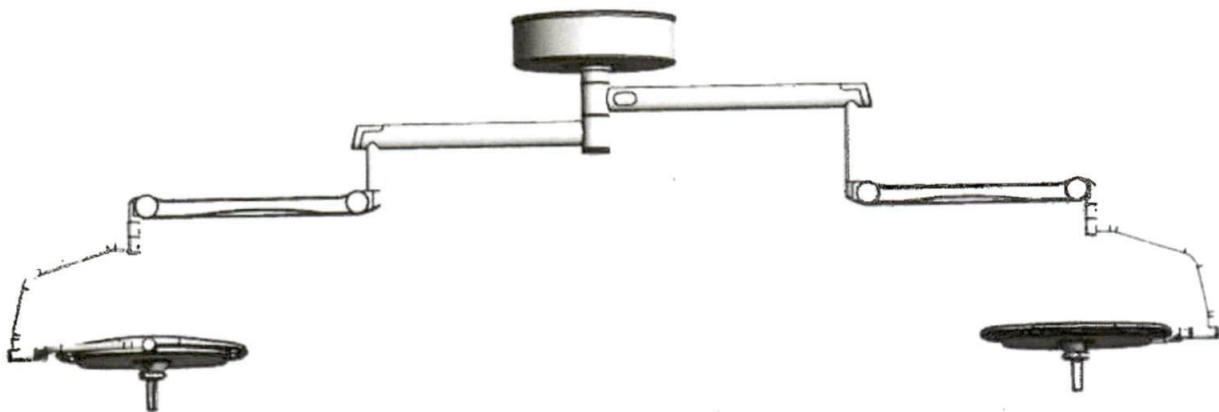
Ing. Pavel Stratil

Jednatel společnosti

Fénix Brno, spol. s r.o.

## Operating Light System marLED® X/X

### DUO-Ceiling Light



#### Mechanical design

DUO operating light system for ceiling installation, consisting of ceiling tube, horizontal cantilevers, spring arms, cardanics and light heads. Depending on the site-specific circumstances, the ceiling installation is carried out using a ceiling anchoring plate or an intermediate ceiling assembly. The suspension arm system with its freely rotatable vertical rotary axes ensures unrestricted movement over the full range of 360° and provides a large radius of operation as well as extensive height adjustments. The use of lightweight materials and the novel design minimize the weights and torques and improve operational comfort. The lights have a state-of-the-art design with handle elements integrated into the light head. This ensures highly efficient laminar flow behavior and an extremely secure grip with precise positioning. An ergonomic foil keyboard integrated into the light head is available for non-sterile operation of the most important light and camera functions.

A novel housing construction achieves a previously unmatched protection class of IP55. In addition, the light head has extremely smooth surfaces. In combination with the high protection class and the fully flush-mounted housing design, as well as the light-emitting surface made of tempered special glass, the highest hygienic standards and scratch resistance are achieved.

We reserve the right to make alterations

All light-technical data are subject to production- and measurement-related tolerances of  $\pm 10\%$

## Light System

State-of-the-art high-performance LEDs in multi-segment technology provide the basis for “3-dimensional” illumination of the operating field. Thanks to the specifically calculated arrangement of the light engines, various application-specific light scenarios can be achieved. In combination with the optional control element marTouch® Pro, the start-up settings of the light, such as illuminance, light field diameter and color temperature, can be selected based on either the standard values or the previous settings. In addition, with the marTouch® Pro the light has various special functions. A SpotLite mode is available for particularly small operating fields. Here the focus distance and the periphery lighting can be readjusted according to the individual visual perception of the user.

Moreover, the intelligent, sensor-aided control mechanics in combination with the marTouch® control allow constant illuminance at a wide variety of light field diameters as well as automatic illumination management of shading elements in the beam path of the light.

Adjustment of the various light field diameters is done without moving parts and is therefore maintenance-free.

The emitted light consists only of visual spectral components and does not comprise any infrared light.

The large number of 96 single LEDs in state-of-the-art cold white/warm white technology provides brilliant white light and natural color rendering with a color rendering index of 99. In addition to the medium standard setting of the color temperature, the marTouch® Pro provides color temperature adjustment alternatively in increments of 100 or 500 or continuously for optimum illumination of various tissue types and the user's subjective visual perception.

The novel SSL (single-solid LED architecture) ensures maximum failsafe performance and extremely long lamp service life.

## Operation

All basic operating functions can be set via an ergonomic, flush-mounted foil keyboard that is integrated into the housing design. Adjustment of the brightness, light field size and color temperature is done fully electronically and without any mechanical components. The current setting is displayed on the control panel via LED segment displays. Handle elements that are integrated into the housing structure of the light and accessible from all sides ensure precise positioning of the light in any situation. For specific applications, user-specific settings can be named and stored individually. In addition, pre-defined, specialty-specific settings can be loaded.

We reserve the right to make alterations

All light-technical data are subject to production- and measurement-related tolerances of  $\pm 10\%$

### Optional accessory equipment

- High-resolution camera system SurgiCam® HD wireless by Gebrüder Martin – for highest image quality and resolution requirements. The adaption of the system can be realized directly in the light center. The image signals are transmitted wirelessly to the receiver that can be positioned freely in the operating theater without tedious cabling. Thence the signals can be transmitted further via a network.
- Control unit marTouch® Pro
- Sterile handle  
 Sterile operation of the light field size and brightness adjustment incl. backLite mode. Optionally, the handle can be reprogrammed to replace the standard functions of light field size and brightness adjustment by color temperature setting and control of the camera functions “zoom” and “image rotation”.

| Electrical Data                                                              | marLED® X                |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Power module incl. mounting plate<br>Dimensions [L x W x H]                  | 152 x 150 x 70 mm        |
| Power module input voltage                                                   | 100–240 VAC, 50–60 Hz    |
| Power module output voltage                                                  | 30 VDC                   |
| Supply voltage at contact block                                              | min. 24 VDC, max. 36 VDC |
| Power consumption on 100 – 240 VAC                                           | 170 VA                   |
| Power consumption on 24 – 36 VDC                                             | 130 W                    |
| Light sources (high-performance LEDs)                                        | 96                       |
| Voltage on wall or ceiling mounting location                                 | 24–36 VDC                |
| Expected lamp service life                                                   | 60,000 h                 |
| Voltage stabilization (electronic)                                           | yes                      |
| Soft-start option<br>(light does not immediately start with full brightness) | yes                      |
| Electronic system meets the requirements acc. to VDE and IEC                 | yes                      |
| Classification acc. to German Medical Devices Act                            | I                        |
| Protection class acc. to IEC 60601-1                                         | I                        |
| Safety class of the suspension arm system                                    | IP30                     |
| Safety class of the light head                                               | IP55                     |
| Conformity                                                                   | CE                       |

We reserve the right to make alterations

All light-technical data are subject to production- and measurement-related tolerances of ± 10%

**Technical Data Sheet**

Operating light

marLED® X/X DUO-Ceiling – RD 2019-02

| Light-Technical Data                                             | marLED® X                                                       |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Optional dimming of central illuminance                          | >30–100% (backLite 1–30%)                                       |
| Central illuminance at a distance of 1 m                         | 160,000 lx<br>constant for a light field diameter of 140–350 mm |
| Light field diameter d10 (distance 1 m)                          | 140–350 mm                                                      |
| Light field diameter d50 (distance 1 m)                          | 80–180 mm                                                       |
| Light field diameter <b>SpotLite mode</b> d10 (distance 1 m)     | 140–210 mm                                                      |
| Light field diameter <b>SpotLite mode</b> d50 (distance 1 m)     | 80–110 mm                                                       |
| Light field geometry changeable                                  | round/oval                                                      |
| Periphery lighting adjustable from/to                            | 0–50%                                                           |
| Continuous color temperature**                                   | 3,000–5,500 K                                                   |
| Color rendering index, [CRI (1–8)]                               | 99                                                              |
| Red rendering index [R9]                                         | 99                                                              |
| Total irradiance at 100,000 lux                                  | 338 W/m <sup>2</sup>                                            |
| Total irradiance at 160,000 lux                                  | 540 W/m <sup>2</sup>                                            |
| Luminous efficacy                                                | 290 lm/W                                                        |
| Illumination depth L1, L2 at 20% (of Ec max, without refocusing) | 540/1,200 mm (1,740 mm)                                         |
| Illumination depth L1, L2 at 60% (of Ec max, without refocusing) | 440/520 mm (960 mm)                                             |
| Working area ≥20% (of Ec max, without refocusing)                | 460–2,200 mm                                                    |
| Working area ≥60% (of Ec max, without refocusing)                | 560–1,520 mm                                                    |
| Shadow dilution with 1 mask*                                     | 99%                                                             |
| Shadow dilution with 2 masks*                                    | 50%                                                             |
| Shadow dilution with 1 tube*                                     | 99%                                                             |
| Shadow dilution with 1 tube and 1 mask*                          | 98%                                                             |
| Shadow dilution with 1 tube and 2 masks*                         | 49%                                                             |
| UV irradiance for wavelengths <400 nm                            | 0 W/m <sup>2</sup>                                              |

\* The shadow dilution is based on Ec max

\*\* In combination with marTouch® Pro

We reserve the right to make alterations

All light-technical data are subject to production- and measurement-related tolerances of ± 10%

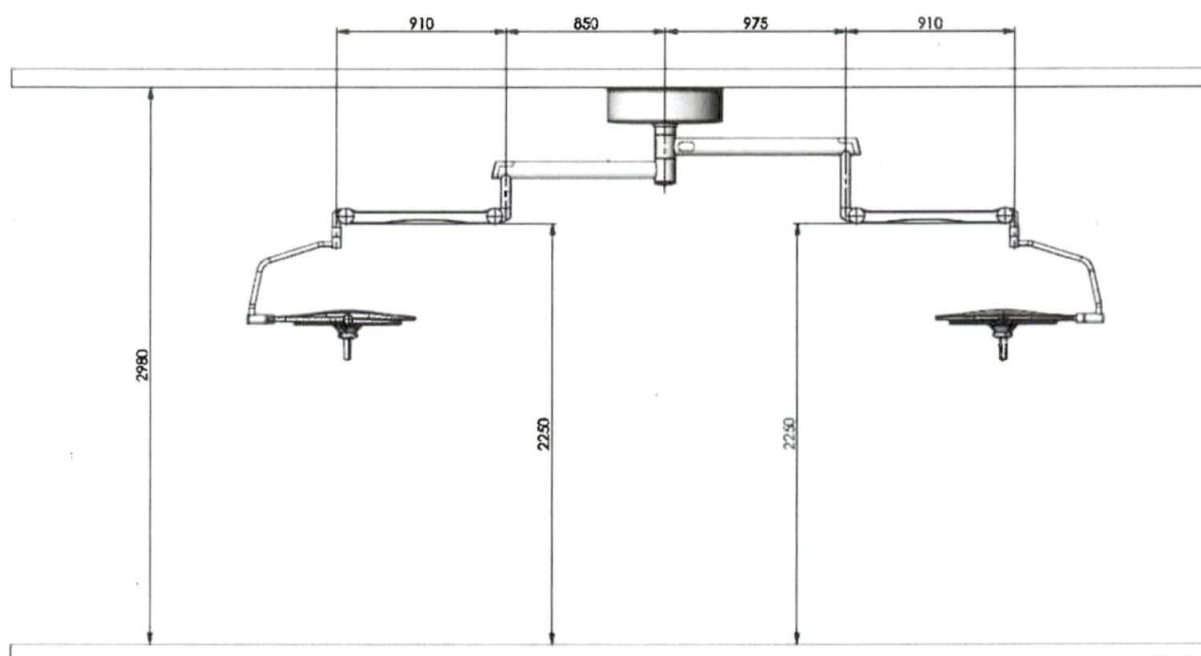
| Mechanical Data                                                         | marLED® X                                                                                                                          | marLED® X |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Minimum ceiling height<br>(at passage height below spring arm 2.25 m)   | 2,980 mm                                                                                                                           |           |
| Operating forces on the light head                                      | acc. to the standard                                                                                                               |           |
| Radius of operation                                                     | 1,760 mm                                                                                                                           | 1,885 mm  |
| Height adjustment on the spring arm (acc. to ceiling height)            | 1,100 mm                                                                                                                           |           |
| Highest vertical position of the light head<br>at 2.25 m passage height | Depending on the<br>suspension arm system variant                                                                                  |           |
| Dimensions, diameter of the ceiling anchoring plate                     | 380 mm (square)                                                                                                                    |           |
| Lowest vertical position of the light head<br>at 2.25 m passage height  | Depending on the<br>suspension arm system variant                                                                                  |           |
| Force required for lifting and lowering the light head                  | 14 N                                                                                                                               |           |
| Force required for swiveling the light head                             | 6 N                                                                                                                                |           |
| Total weight                                                            | acc. to configuration                                                                                                              |           |
| Shock resistance                                                        | 8 g/10 ms                                                                                                                          |           |
| Vibration resistance                                                    | 10–150 Hz/0.15 mm/2 g                                                                                                              |           |
| Canopy dimensions                                                       | 620 x 208 mm (110 mm)                                                                                                              |           |
| Airflow surface of the light head                                       | 3,702 cm²                                                                                                                          |           |
| Height of the light head (without sterilizable handle)                  | 77.5 mm                                                                                                                            |           |
| Dimensions of the light head                                            | 73 x 61.5 cm                                                                                                                       |           |
| Ambient conditions                                                      |                                                                                                                                    |           |
| Storage temperature                                                     | -20°C to +50°C (-4°F to +122 F)<br>at 20–90% humidity (non-condensing)                                                             |           |
| Operating temperature                                                   | 0°C to +40°C (+32°F to +104°F)<br>at 30–80% humidity (non-condensing)                                                              |           |
| Air pressure                                                            | 540–1,060 hPa                                                                                                                      |           |
| Operating altitude                                                      | 5,000 m (16,400 ft) above sea level                                                                                                |           |
| Conformity to standards                                                 | IEC 60601-1:2005 (Third Edition)<br>+ CORR. 1:2006 + CORR. 2:2007 + A1:2012<br>IEC 60601-1-2:2014<br>IEC 60601-2-41:2009 + A1:2013 |           |
| IEC 62471:2006 (photobiological safety)                                 | acc. to risk group 2                                                                                                               |           |

Manufacturer: Gebrüder Martin GmbH & Co. KG  
Type: marLED® X/X DUO-Ceiling

We reserve the right to make alterations

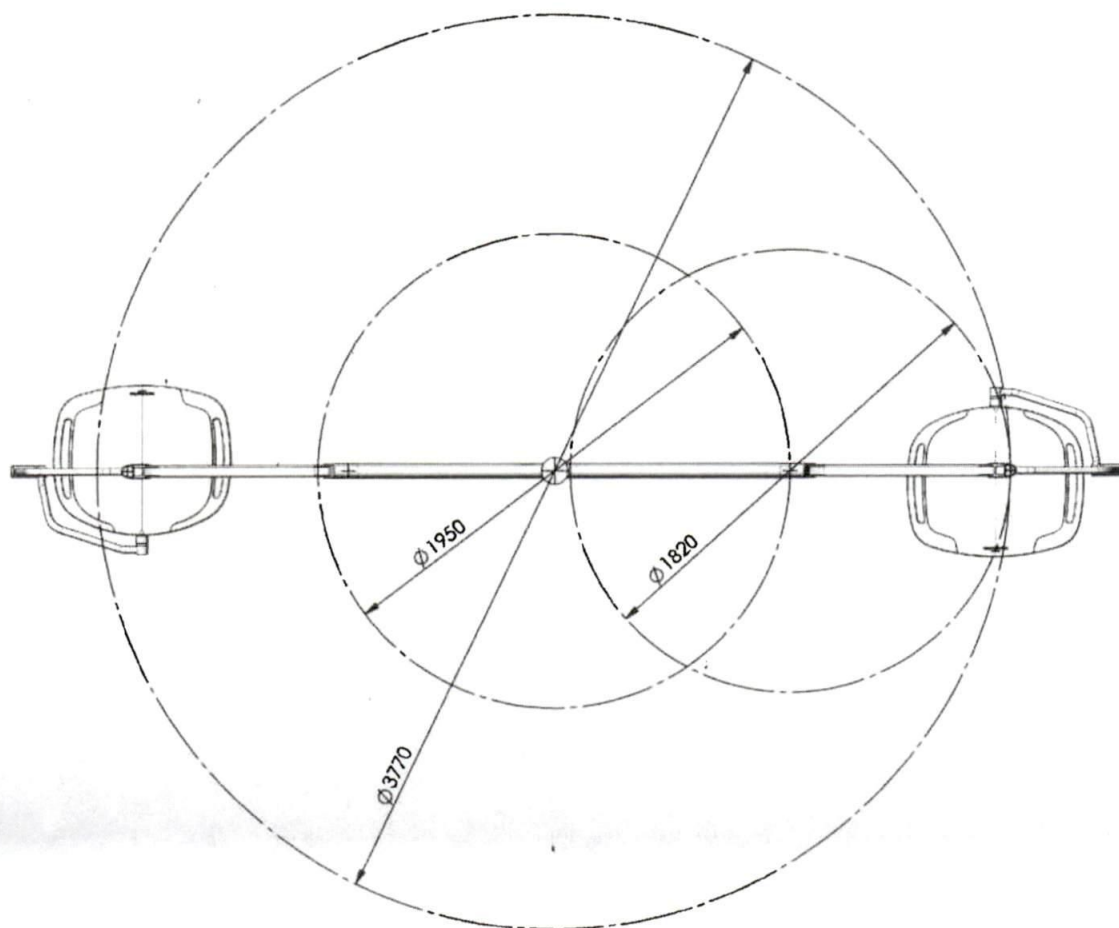
All light-technical data are subject to production- and measurement-related tolerances of ± 10%

### Exemplary embodiments



We reserve the right to make alterations

All light-technical data are subject to production- and measurement-related tolerances of  $\pm 10\%$



We reserve the right to make alterations

All light-technical data are subject to production- and measurement-related tolerances of  $\pm 10\%$

**Předávací protokol (vzor)**

| <b>Prodávající</b>                                                                                        | <b>Kupující</b>                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Název: Fénix Brno, spol. s r.o.<br>Sídlo: Vackova 1803/79, 612 00 Brno<br>IČ: 44961863<br>DIČ: CZ44961863 | Název: Nemocnice Český Krumlov, a.s.<br>Sídlo: Nemocniční 429, Horní Brána,<br>381 27 Český Krumlov<br>IČ: 26095149<br>DIČ: CZ26095149 |
| <b>Identifikace kupní smlouvy:</b><br><br>Kupní smlouva ze dne .....                                      | <b>Místo plnění:</b><br><br>.....                                                                                                      |

| <b>Předávané zařízení</b> |            |                |           |                      |
|---------------------------|------------|----------------|-----------|----------------------|
| <b>Název zařízení</b>     | <b>Typ</b> | <b>Výrobce</b> | <b>ks</b> | <b>Výrobní číslo</b> |
|                           |            |                |           |                      |
|                           |            |                |           |                      |

Prodávající potvrzuje, že zařízení, tak jak je uvedeno výše, bylo dodáno a nainstalováno v souladu s kupní smlouvou uzavřenou smluvními stranami.

Stav zařízení v okamžiku jeho předání a převzetí:

.....

Instruktaž personálu dle zákona č. 89/2021 Sb., o zdravotnických prostředcích a o změně zákona č. 378/2007 Sb., o léčivech a o změnách některých souvisejících zákonů (zákon o léčivech), ve znění pozdějších předpisů, v platném znění, se uskutečnila dne: .....

Datum předání a převzetí zařízení: .....

**Za prodávajícího:**

Podpis, razítko: .....

**Za kupujícího:**

Podpis, razítko: .....

IČO: 44961863, DIČ: CZ44961863

**Příloha č.3 kupní smlouvy -  
NABÍDKA**

PRO:

Nemocnice Český Krumlov, a.s.  
Nemocniční 429  
381 27 Český Krumlov  
Česká republika

ČÍSLO: **N822220199**

DATUM: 19.08.2022

Vážení obchodní přátelé,  
dovolujeme si Vám předložit následující nabídku.

**Dvouramenné operační svítidlo**

| POZ. | NÁZEV                                                                                 | MNOŽSTVÍ | CENA / MJ<br>BEZ DPH | CENA CELKEM<br>BEZ DPH |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|------------------------|
| 1-01 | KCL_822_012, Kombinace operačních<br>svítidel KLS Martin MarLED X/X D<br>MarTouch Pro | 1 ks     | 589 900,00 Kč        | 589 900,00 Kč          |
| 1-02 | Příplatek k ceně za montáž                                                            | 1        | 9 900,00 Kč          | 9 900,00 Kč            |

CELKEM BEZ DPH: 599 800,00 Kč

CELKEM DPH 21% 125 958,00 Kč

CELKEM VČETNĚ DPH: 725 758,00 Kč

Obchodní podmínky: Veškeré podmínky jsou součástí přiložených dokumentů.

Pracovníci naší firmy Vám rádi zodpoví jakékoliv bližší technické či obchodní dotazy. Děkujeme Vám za projevený zájem a  
těšíme se na spolupráci.

S pozdravem

Fénix Brno, spol. s r. o.  
Vackova 79, 612 00 Brno  
DIČ: CZ44961863